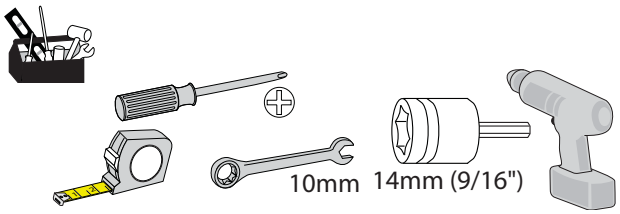
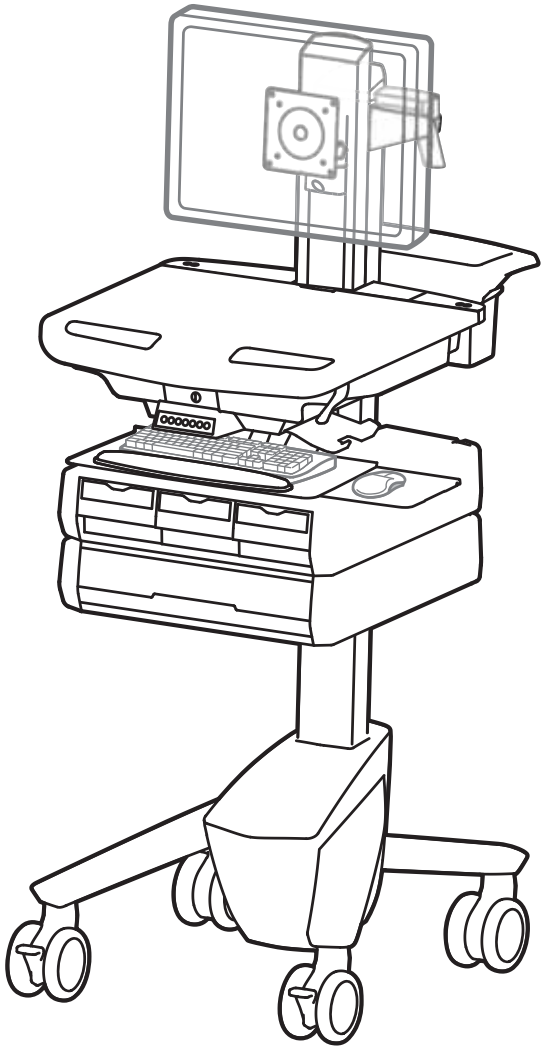
StyleView® SV43 Cart
with LCD Mount

Herramientas necesarias



Componentes

	A	B
1	1x 12x	4x 3x
2	1x 1x	2x
3	1x M4 x 5mm	
4	4x M4 x 10mm 8x M4 x 10mm	1x 2x
5	1x 2x M3.5 x 6mm	1x
6	4x 1x 1x	1x M4 x 8mm
7	1x 4mm	1x 3mm
8	1x	1x 1x
9	1x	1x M4 x 8mm 2x M4 x 12mm



Características y especificaciones técnicas ..... 2 - 4
Configuración ..... 5 - 14
Ajuste..... 11 - 12
Cajón autobloqueante ..... 13 -14
Ergonomía.....14
Mantenimiento y seguridad 15- 16

ESPAÑOL

Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com

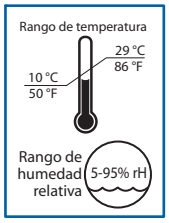
Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: http://contact.ergotron.com

Encontrará la versión más reciente del manual de instalación del usuario y el software de StyleLink en: www.ergotron.com

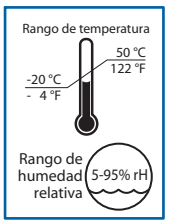
User's Guide - English
Guía del usuario - Español
Manuel de l'utilisateur - Français
Gebruikersgids - Deutsch
Benutzerhandbuch - Nederlands
Guida per l'utente - Italiano
Användarhandbok - svenska
ユーザーガイド：日本語
用户指南 ： 汉语

www.ergotron.com
USA **1-800-888-8458**
Europe **+31 (0)33-45 45 600**
China **86-769-86018920**

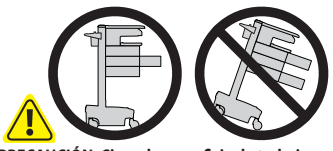
ADVERTENCIA
∅14mm (9/16")
¡PELIGRO DE IMPACTO!
LAS PARTES MÓVILES PUEDEN APLASTAR Y CORTAR.
REDUZCA AL MÍNIMO LA TENSIÓN DE ELEVACIÓN ANTES DE:
RETIRAR EL EQUIPO MONTADO
· ENVIAR EL CARRO
· ALMACENAR EL CARRO
Para reducir al mínimo la tensión de elevación
1. Baje la superficie de trabajo hasta su posición más baja.
2. Gire la tuerca de ajuste situada en la parte superior del elevador en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se detenga (el ajuste puede requerir entre 40 y 60 revoluciones).
Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.
Si desea más información e instrucciones, consulte la guía del producto en http://4support.ergotron.com, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron en el teléfono 1-800-888-8458 (EE.UU.)
822-052



Funcionamiento



Almacenamiento



PRECAUCIÓN: Cierre la superficie de trabajo antes de abrir los cajones. Abra los cajones de uno a uno. No empuje el carro cuando estén abiertos los cajones o la superficie de trabajo. En caso de no respetarse estas instrucciones, podría provocar inestabilidad en el carro.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

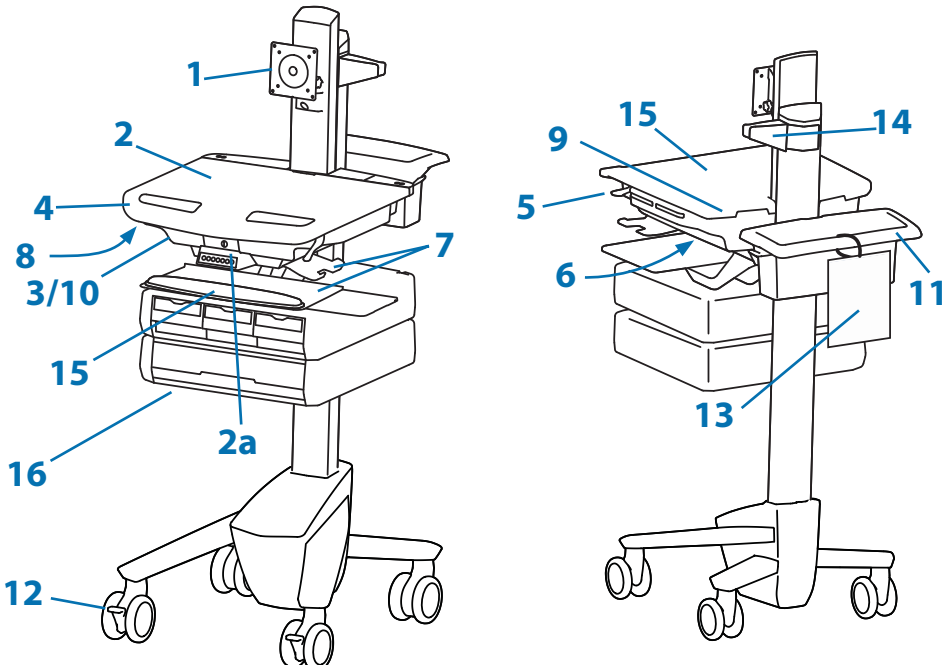
Declaración de cumplimiento con las normas de la FCC

El carro ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales Clase A según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando se trabaja con el aparato en entornos comerciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y usado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias, en cuyo caso el usuario deberá corregirlas por su cuenta.

Loa cambios o modificaciones no expresamente aprobados por Ergotron, Inc. podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Póngase en contacto con Ergotron para recibir información completa sobre la compatibilidad EMC.

IMPORTANTE Una vez instalado, este producto necesita ajustes de tensión. Antes de probar la amplitud del movimiento o realizar los ajustes de tensión, cerciórese de que todo el equipo está bien instalado en el producto. Cada vez que añada o cambie equipos en este producto y cambie el peso, deberá repetir los ajustes para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo. Este producto debería moverse sin brusquedad y con facilidad dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted lo fije. Si cuesta trabajo moverla, o si la unidad no se queda en la posición en que usted la deja, siga las instrucciones de ajuste para aflojar o apretar la tensión de forma que el movimiento sea uniforme y fácil. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia .

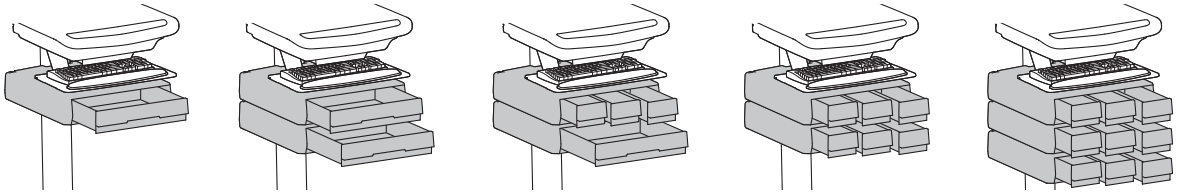


1. El montaje de pantalla LCD de altura ajustable se acopla a equipos LCD o tablet mediante una interfaz de montaje de 75x75 ó 100x100 milímetros
2. Superficie de trabajo 2a. Bloqueo y liberación de la superficie de trabajo
3. Almacenamiento seguro para portátiles, cliente ligero o CPU.
4. Asa frontal
5. Freno del ajuste de altura
6. El conector USB se utiliza para los cables USB del teclado y el ratón
7. La bandeja del teclado se desliza hacia fuera y se inclina, viene con bolsa para el ratón y permite usarlo con la mano izquierda o la derecha
8. Luz del teclado bajo el asa frontal
9. Interruptor de luz del teclado
10. Almacenamiento y manejo de cables para suministros de alimentación y cables adicionales
11. Canasta de almacenamiento y asa posterior
12. Ruedas de bloqueo frontales
13. Tarjeta de consulta rápida
14. Soporte para escáner
15. Revestimiento antimicrobiano en la superficie de trabajo y en el reposa muñecas
16. Cajón autobloqueante (las configuraciones de cajones se muestran en la página 3)

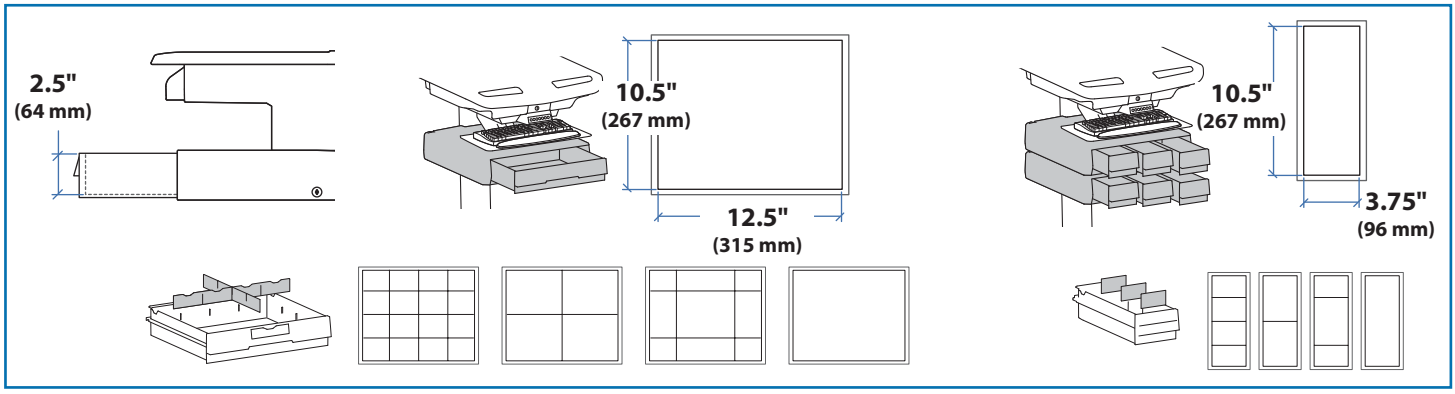
Características y especificaciones técnicas

Número de pedido	Cajón autobloqueante
SV43-1310-0	1 cajón*/16 compartimentos
SV43-1320-0	2 cajones* /32 compartimentos
SV43-1340-0	4 cajones* /28 compartimentos
SV43-1360-0	6 cajones* /24 compartimentos
SV43-1390-0	9 cajones* /36 compartimentos

*Cajón autobloqueante



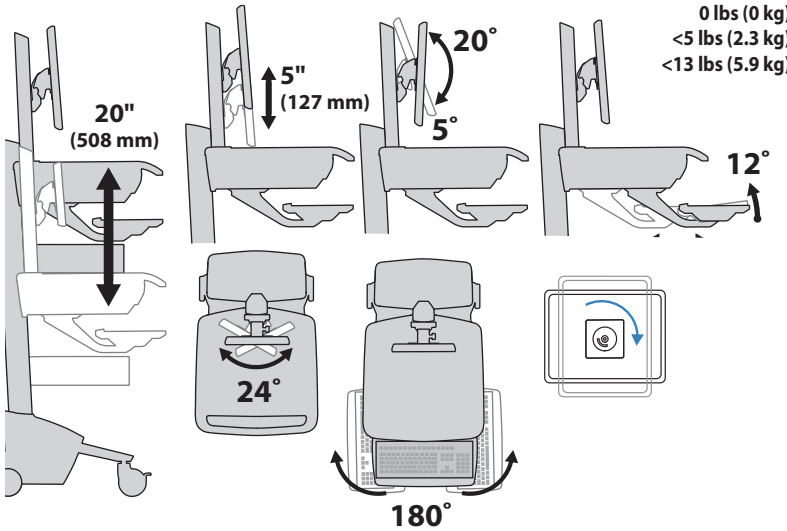
1 cajón* 2 cajones* 4 cajones* 6 cajones* 9 cajones*

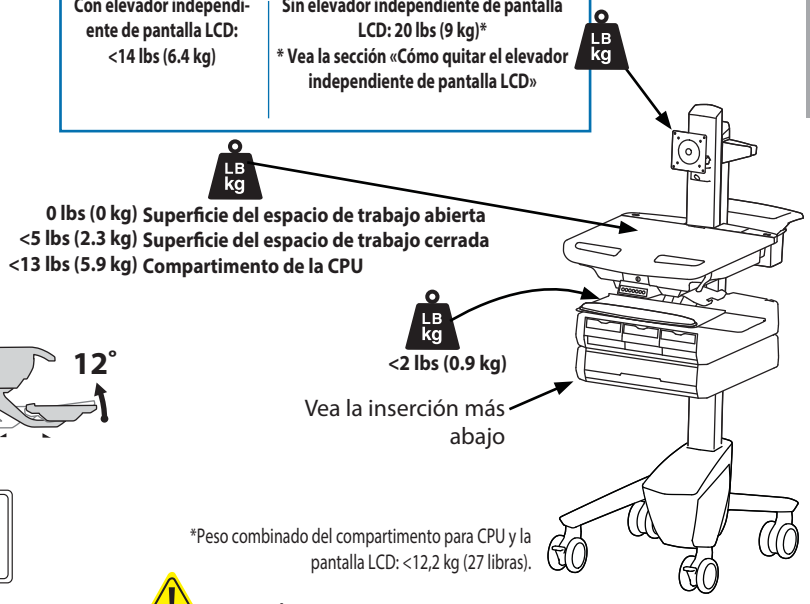


ESPAÑOL

Capacidad de soporte de peso

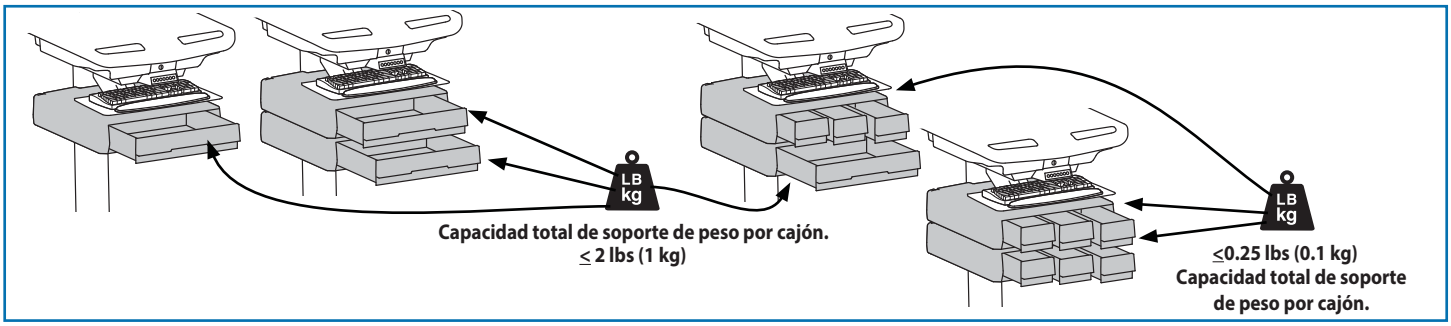
Con elevador independiente de pantalla LCD: <14 lbs (6.4 kg)	Sin elevador independiente de pantalla LCD: 20 lbs (9 kg)* * Vea la sección «Cómo quitar el elevador independiente de pantalla LCD»

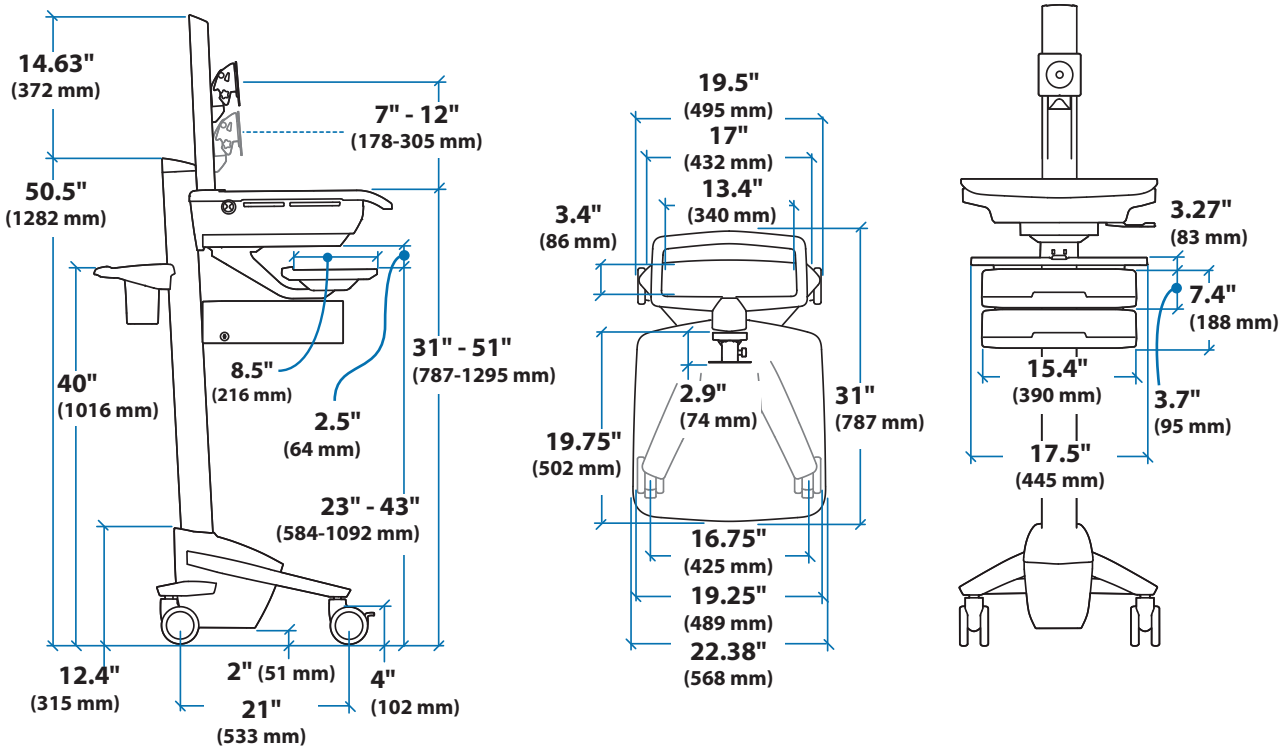



LB
kg
0 lbs (0 kg) Superficie del espacio de trabajo abierta
<5 lbs (2.3 kg) Superficie del espacio de trabajo cerrada
<13 lbs (5.9 kg) Compartimento de la CPU
LB
kg
<2 lbs (0.9 kg)
Vea la inserción más abajo

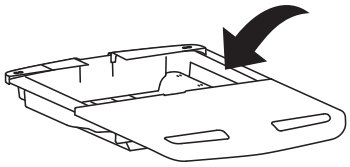
*Peso combinado del compartimento para CPU y la pantalla LCD: <12,2 kg (27 libras).

PRECAUCIÓN: Si el peso total de la pantalla LCD y la CPU excede los 12,2 kg (27 libras), la CPU debe instalarse en la parte posterior del carro con el Soporte Universal de CPU (pedido por separado).

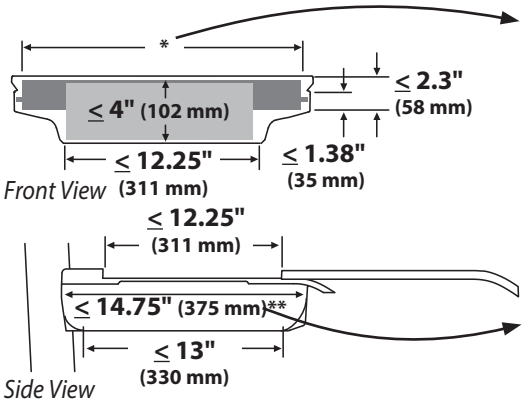


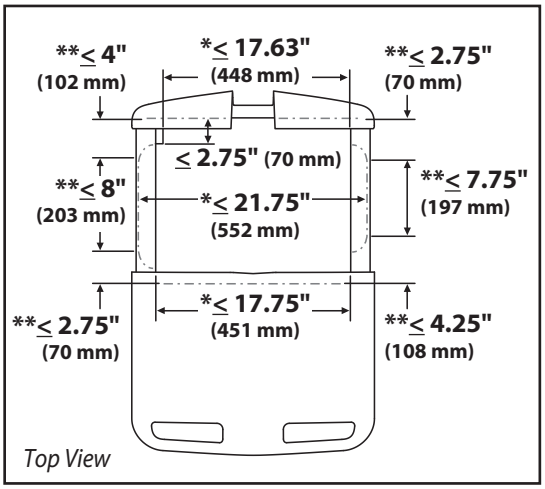


Compartimento de la CPU

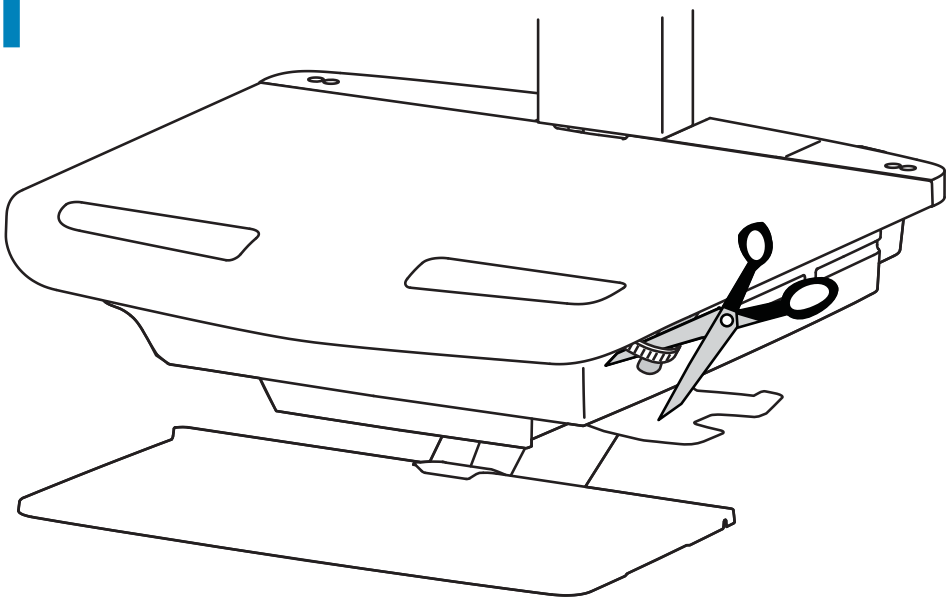


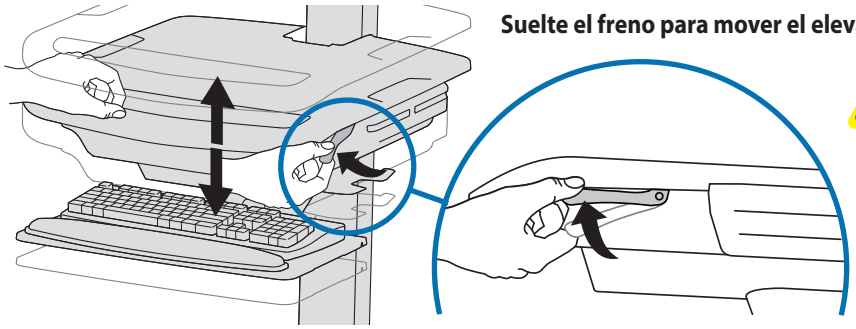
Cuando calcule las dimensiones, incluya los accesorios instalados, los cables que sobresalen y los duplicadores de puertos o plataformas de fijación.





1



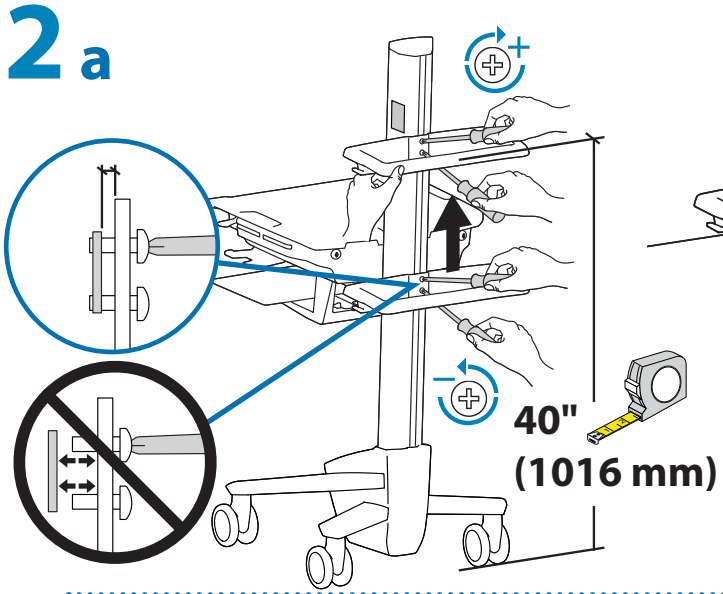


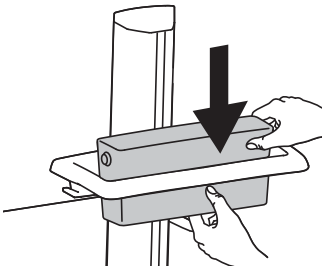
Suelte el freno para mover el elevador.

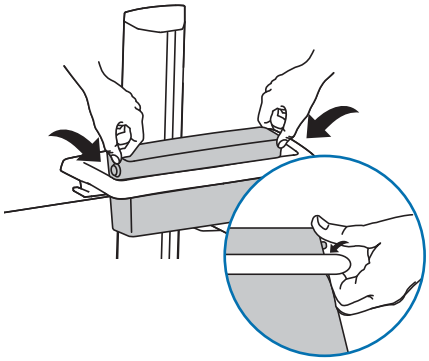
¡PRECAUCIÓN! Suelte totalmente el enganche del freno antes de subir o bajar el carro. Subir o bajar el carro con el freno parcialmente enganchado puede provocar daños en el producto.

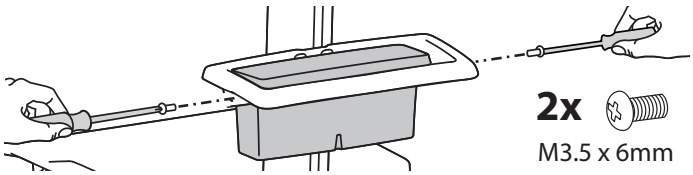
ESPAÑOL

2 a



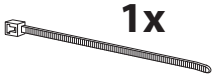


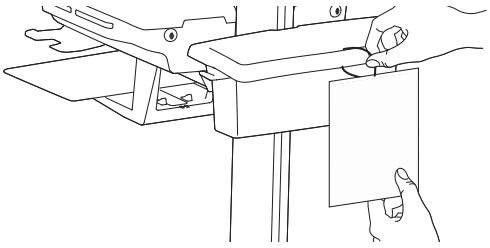


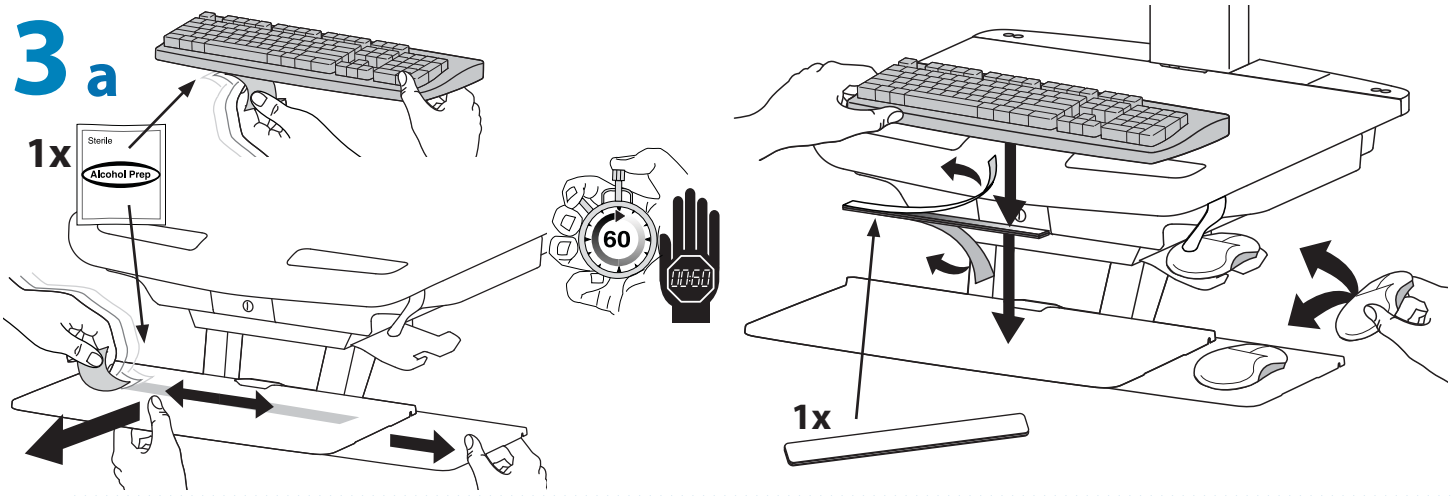


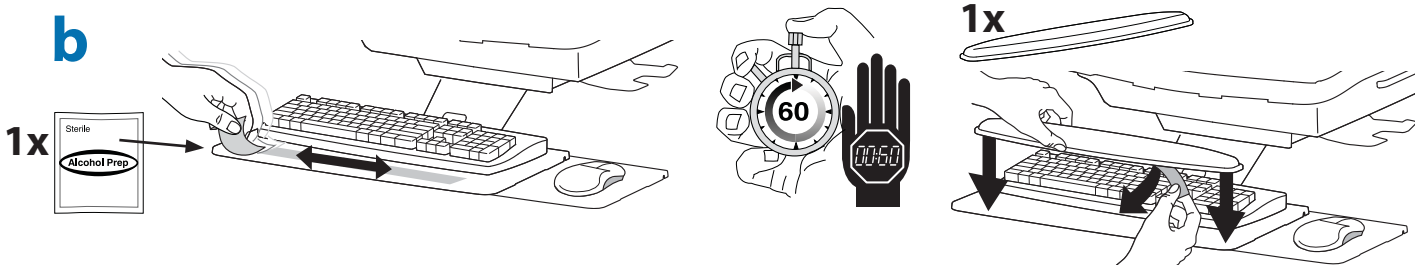
b

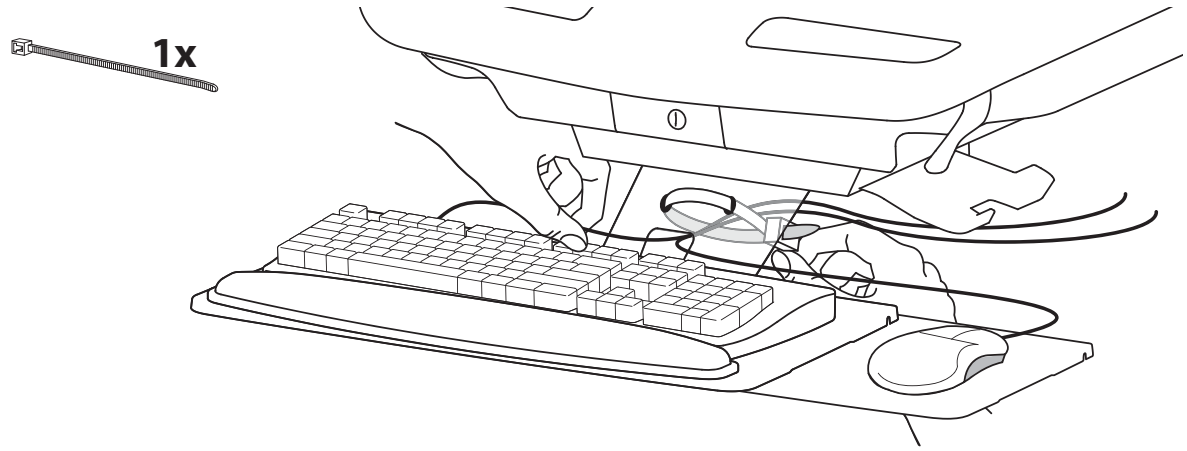
1x

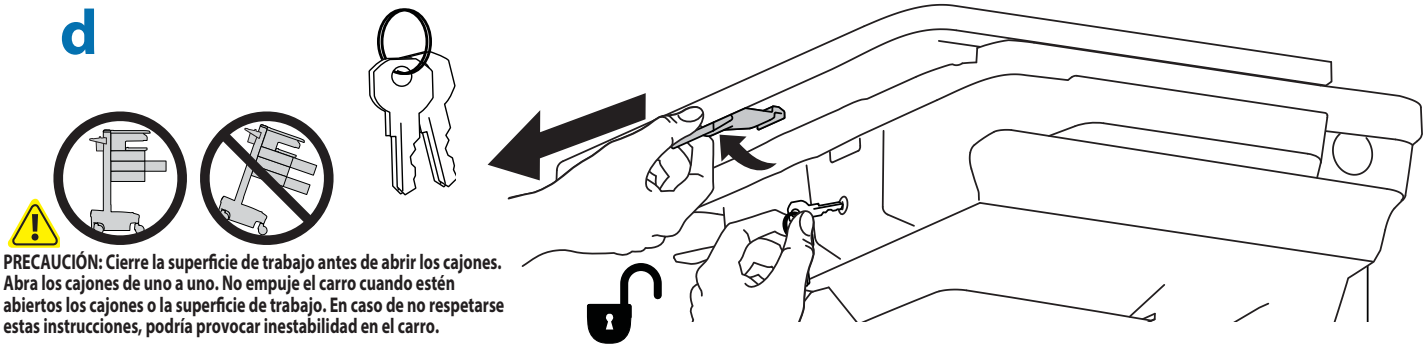




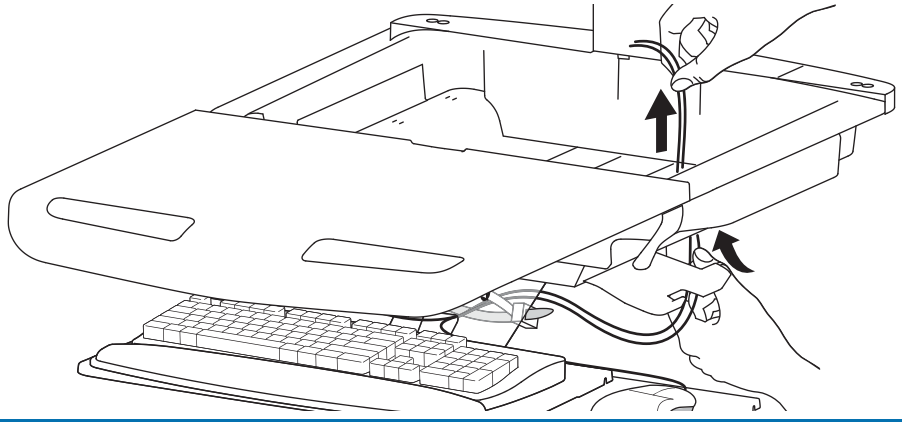








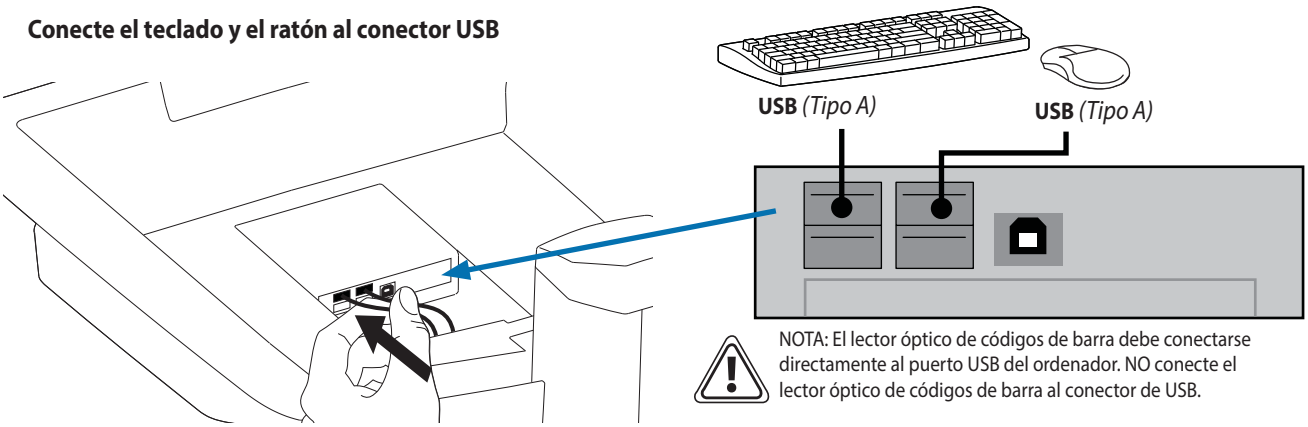
PRECAUCIÓN: Cierre la superficie de trabajo antes de abrir los cajones. Abra los cajones de uno a uno. No empuje el carro cuando estén abiertos los cajones o la superficie de trabajo. En caso de no respetarse estas instrucciones, podría provocar inestabilidad en el carro.



ESPAÑOL

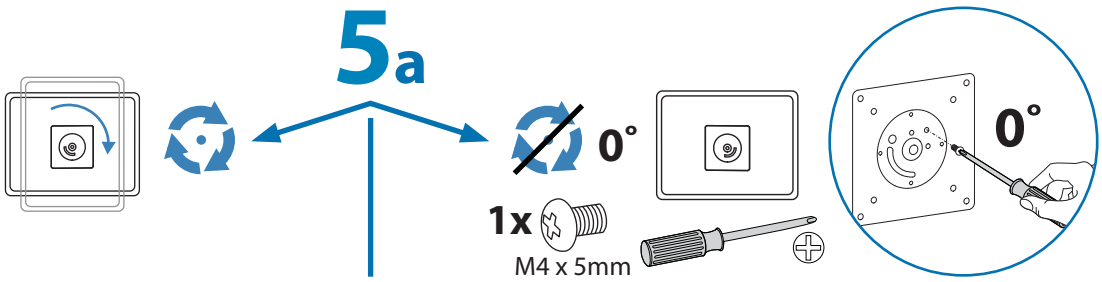
888-24-298-G-00 rev. B • 12/14

4 Conecte el teclado y el ratón al conector USB



NOTA: El lector óptico de códigos de barra debe conectarse directamente al puerto USB del ordenador. NO conecte el lector óptico de códigos de barra al conector de USB.

5a

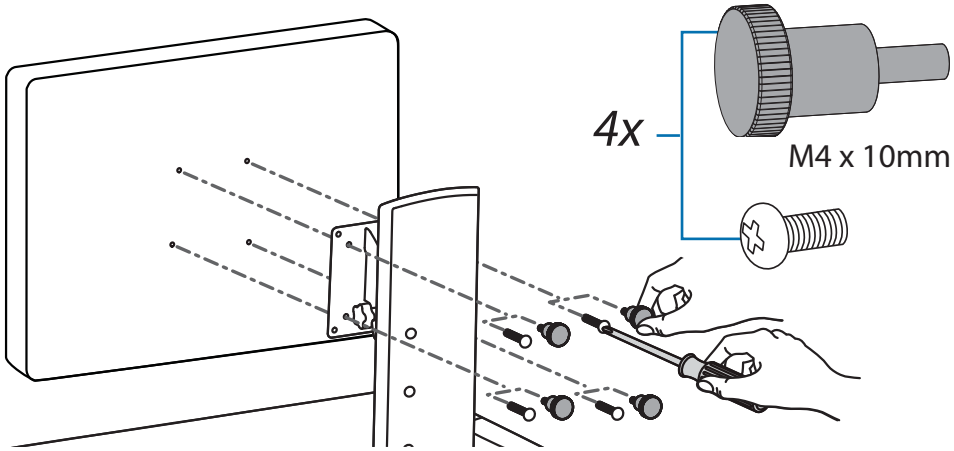


b 75x75mm / 100x100mm

ADVERTENCIA

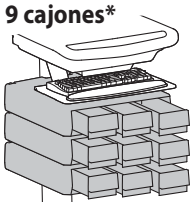
¡Peligro de impacto!

Las partes móviles pueden aplastar y cortar.
Eleve el monitor a la parte superior del ajuste vertical ANTES de retirarlo.
Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.

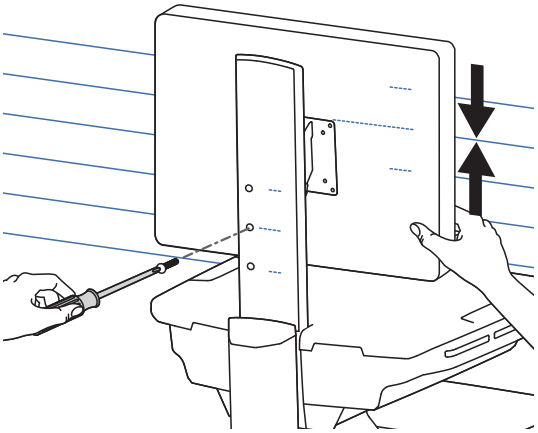


ESPAÑOL

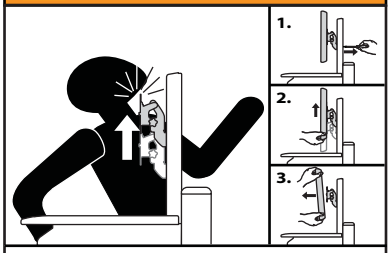
9 cajones*



Para carros de 9 cajones únicamente: Tras instalar el monitor, retire y guarde el tornillo de embalaje.



ADVERTENCIA



¡PELIGRO DE IMPACTO!

LAS PARTES MÓVILES PUEDEN APLASTAR Y CORTAR.
NO quite el tornillo de retención si el monitor no está fijado. De hacerlo así, el pivote del monitor saldrá disparado hacia arriba y podrían producirse daños físicos.

Para retirar el monitor:

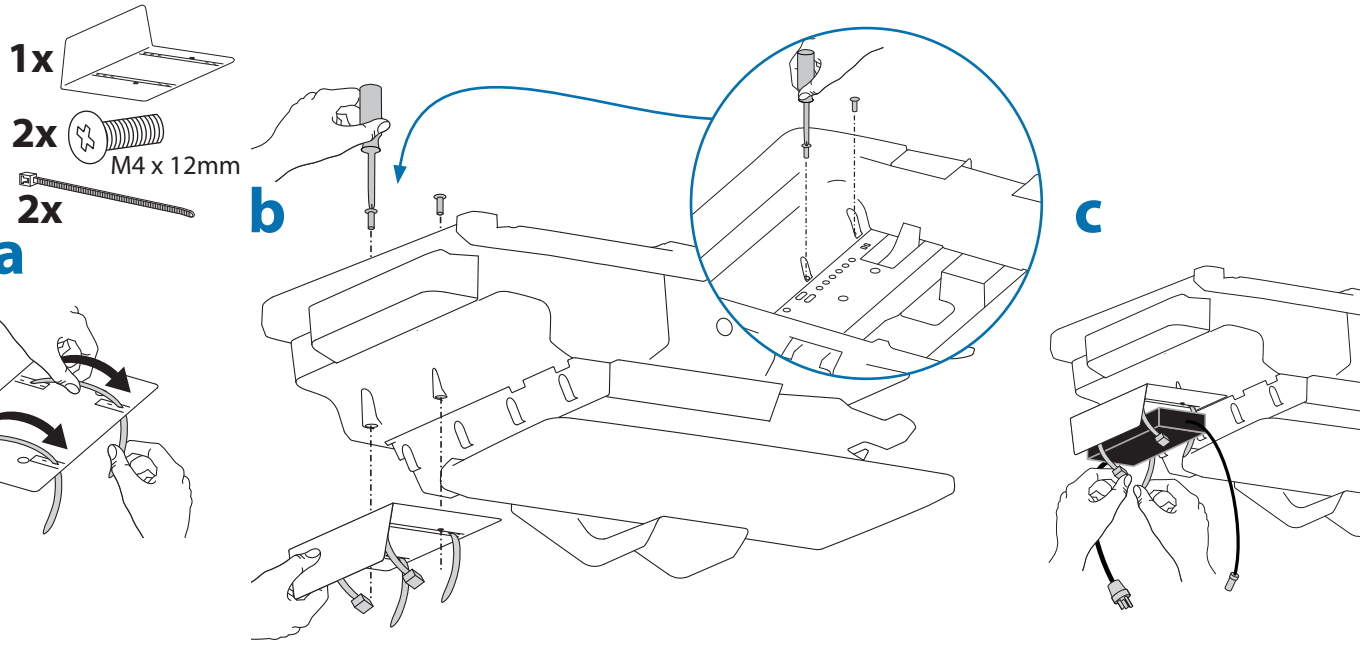
1. Quite el tornillo de retención con el monitor fijado.
2. Levante el monitor hasta su posición más elevada.
3. Retire el monitor.

Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.

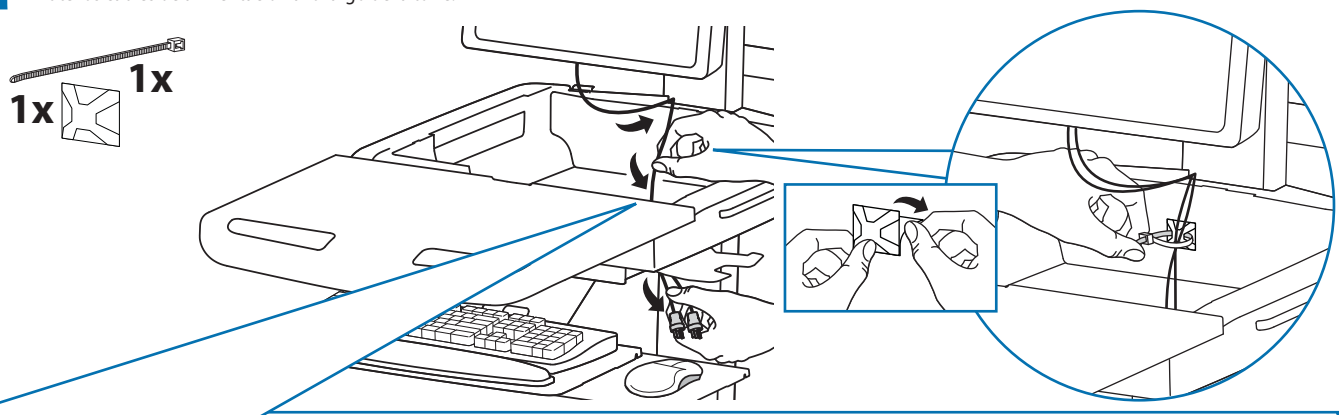
Si desea más información e instrucciones, consulte la guía del producto en http://4support.ergotron.com, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron en el teléfono 1-800-888-8458 (EE.UU.)

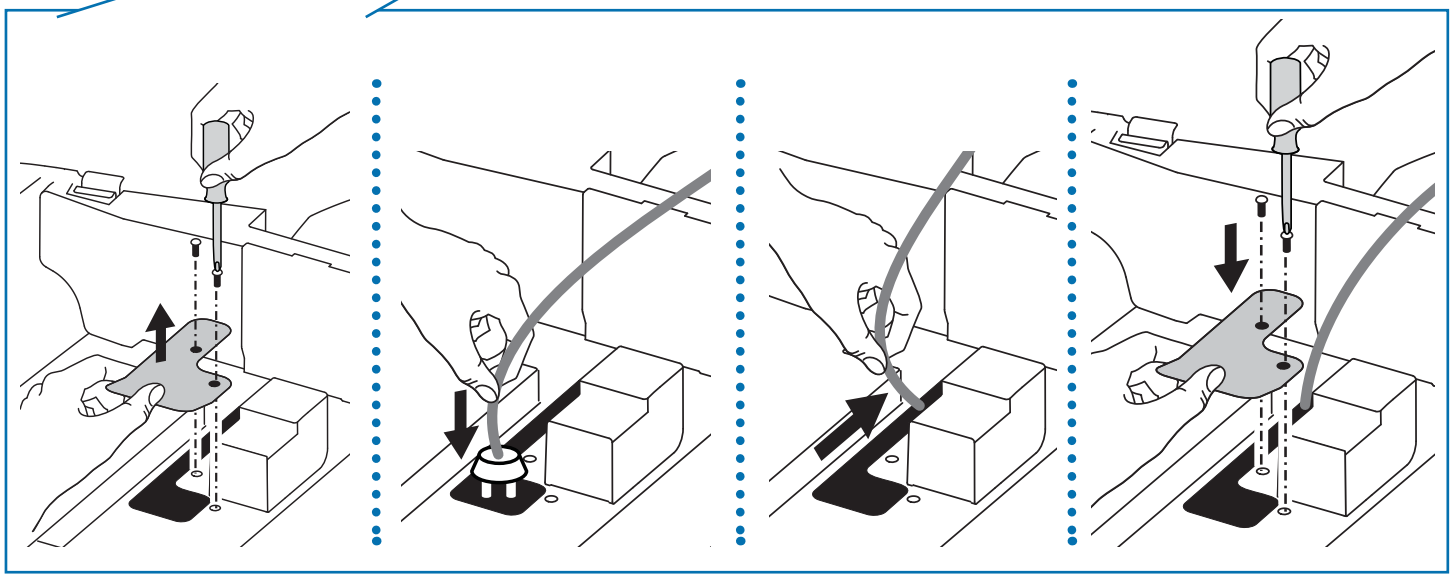
822-055

6 Para aumentar el espacio y mejorar el flujo de aire, el bloque de alimentación puede almacenarse bajo la zona de almacenamiento.



d Enrute los cables de alimentación a lo largo de la torre.

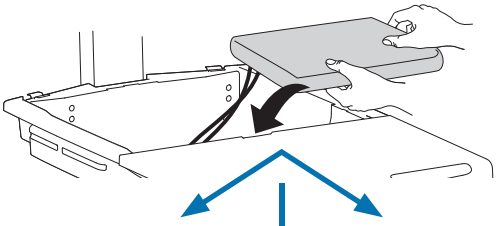




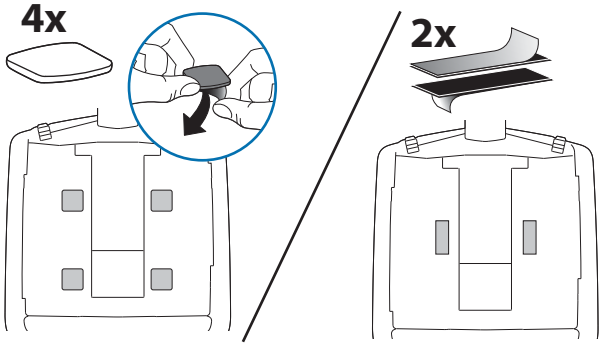
ADVERTENCIA NO UTILICE EL SISTEMA SIN LA PROTECCIÓN INSTALADA. Quite la protección únicamente cuando necesite instalar un cable que tenga un conector de gran tamaño y atraviese la parte inferior del compartimento. Vuelva a colocar la protección inmediatamente tras instalar el cable. Si no vuelve a colocar la protección, pueden producirse daños en el equipo o lesiones físicas.

7

Coloque en su compartimento los adaptadores de alimentación CA. No coloque bloques de alimentación cerca del ordenador y de las ranuras de ventilación del compartimento.

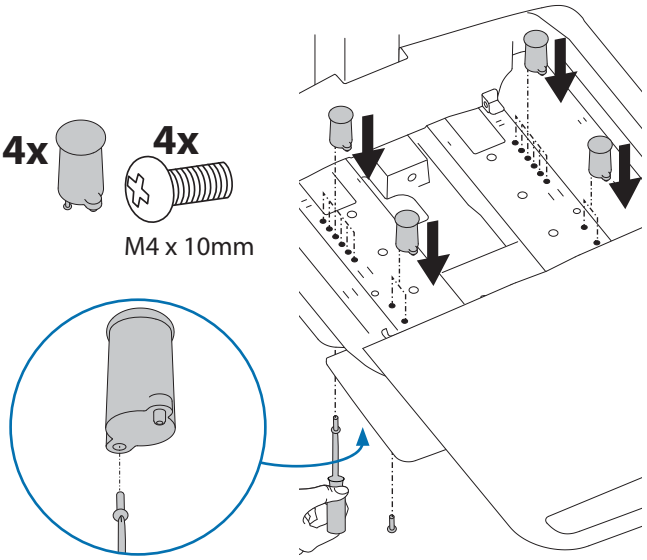


a

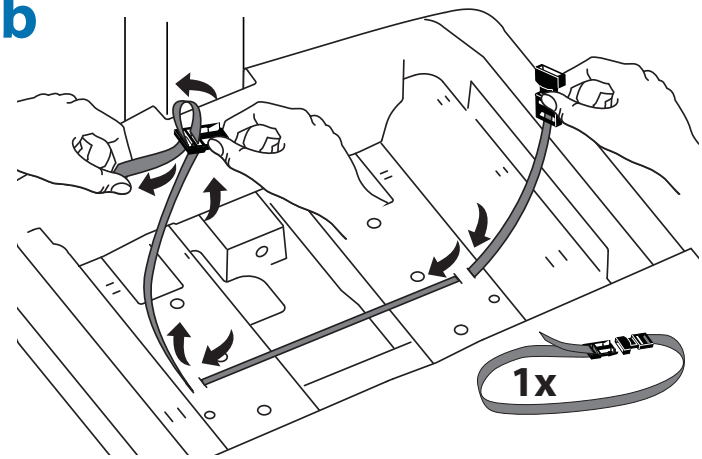


a 4x 4x

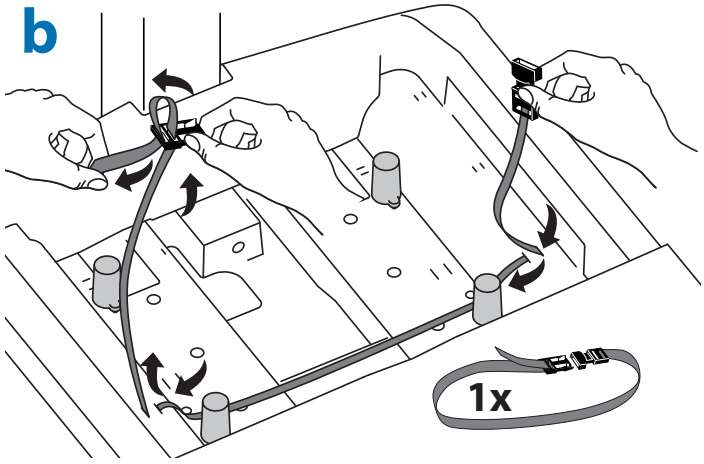
M4 x 10mm



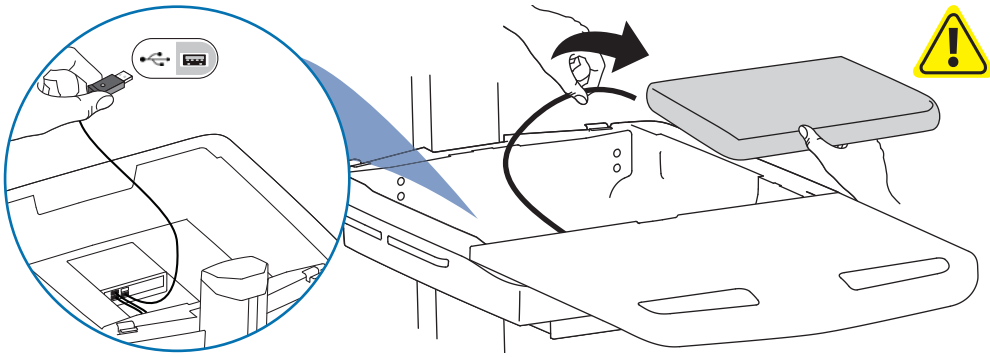
b



b



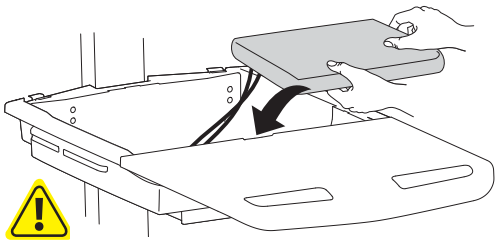
c Enchufe en el ordenador los siguientes cables que vienen conectados de fábrica.
USB: Este cable va desde el concentrador USB al ordenador y utiliza el ordenador para alimentar el concentrador USB, las luces del teclado y el ventilador. (NOTA: Para que el concentrador USB, las luces del teclado y el ventilador funcionen, es necesario que esté encendido el ordenador).



ADVERTENCIA:
El ventilador debe estar en funcionamiento cuando el ordenador está encendido.
Si el ordenador funciona sin ventilador, puede sobrecalentarse y ofrecer peores prestaciones.

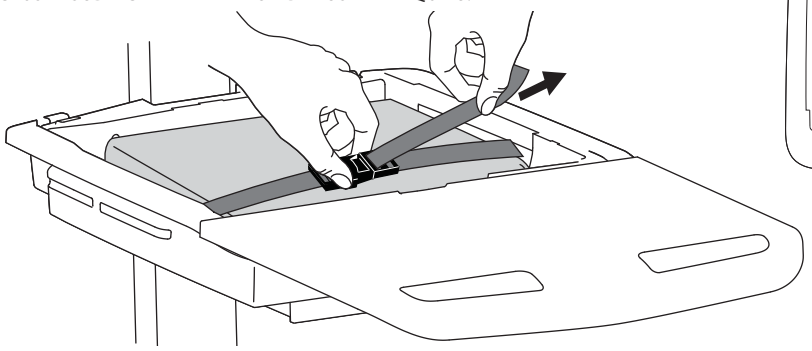
ESPAÑOL

d



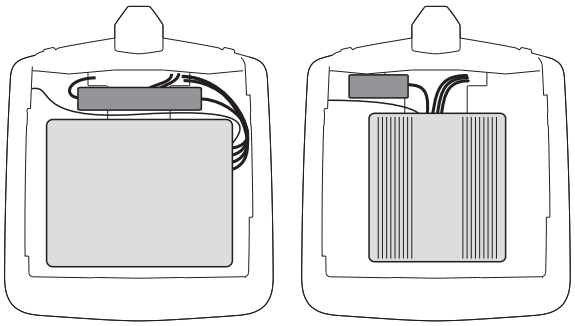
NO OBSTRUYA LAS RANURAS DE VENTILACIÓN.
LA OBSTRUCCIÓN DE LAS RANURAS DE VENTILACIÓN PUEDE CAUSAR SOBRECALENTAMIENTO Y DAÑOS EN EL EQUIPO.

e



Colocación de la CPU en un área de almacenamiento seguro:

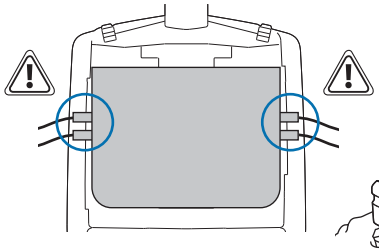
USFF (tamaño ultrarreducido) **Cliente ligero**



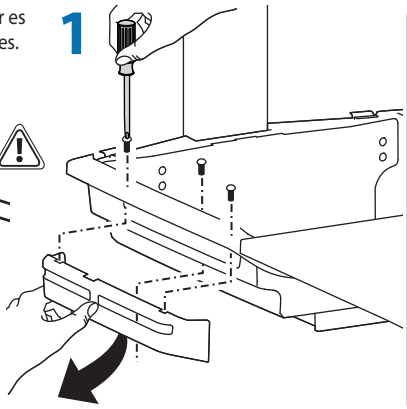
Centre la CPU en el área de almacenamiento.

Para aumentar el espacio y mejorar el flujo de aire, el bloque de alimentación puede almacenarse bajo la zona de almacenamiento.

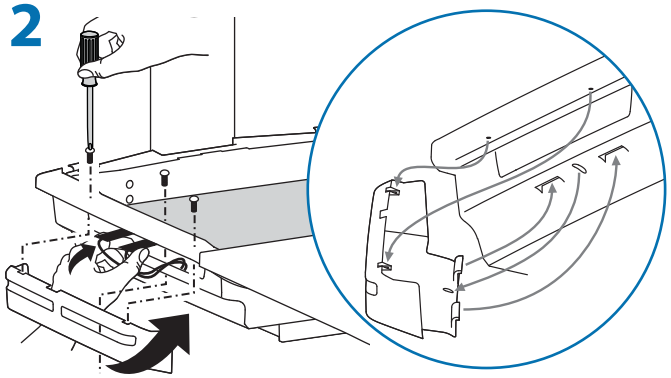
Con los cables instalados, si el ordenador es demasiado ancho, siga estas instrucciones.



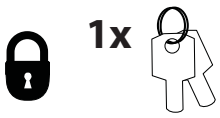
1



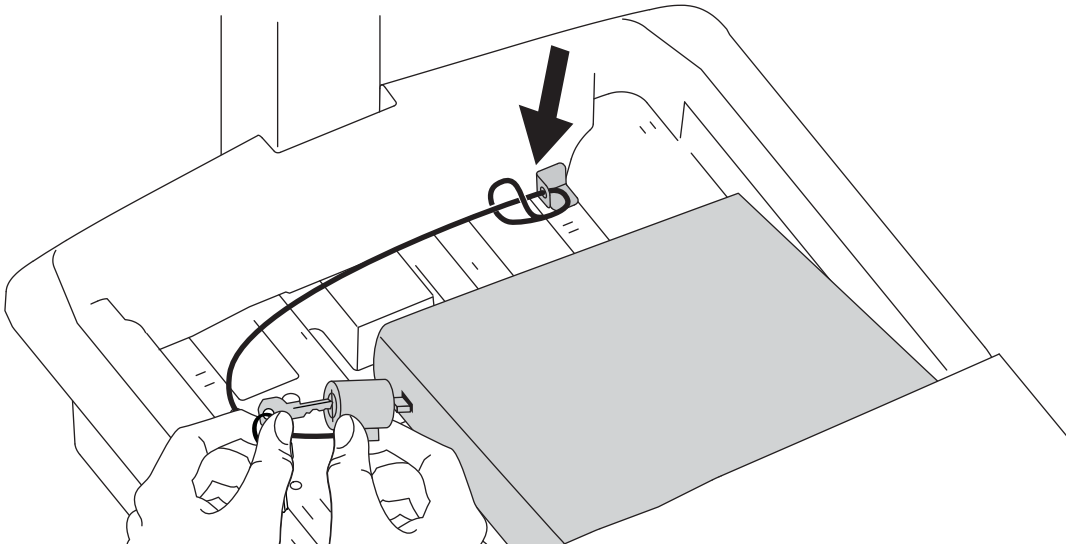
2



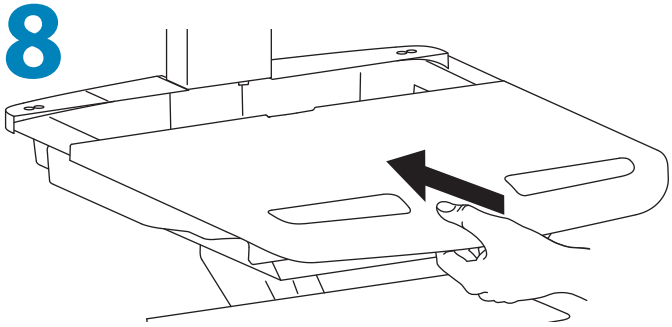
f

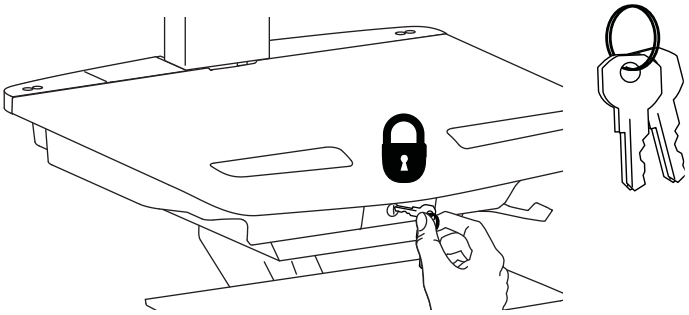


1x



8



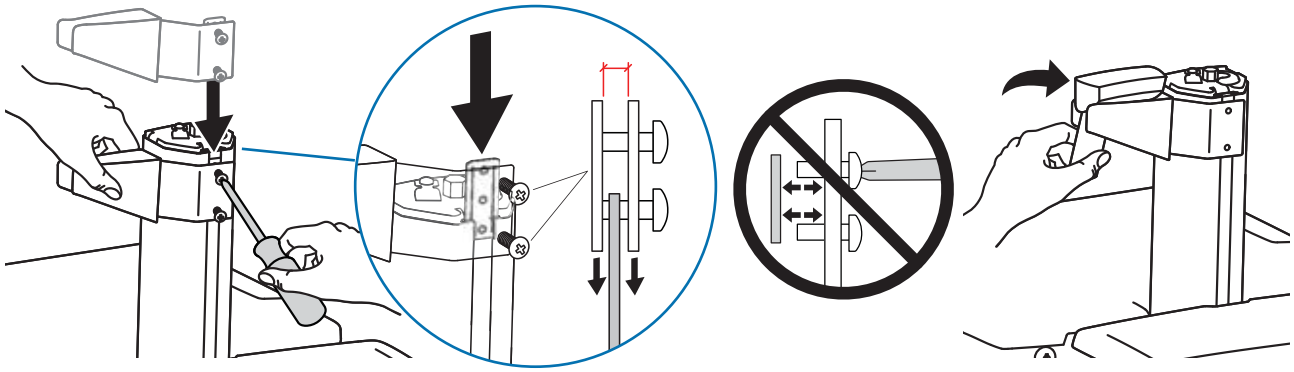


888-24-298-G-00 rev. B • 12/14

ESPAÑOL

Configuración

9



Ajuste

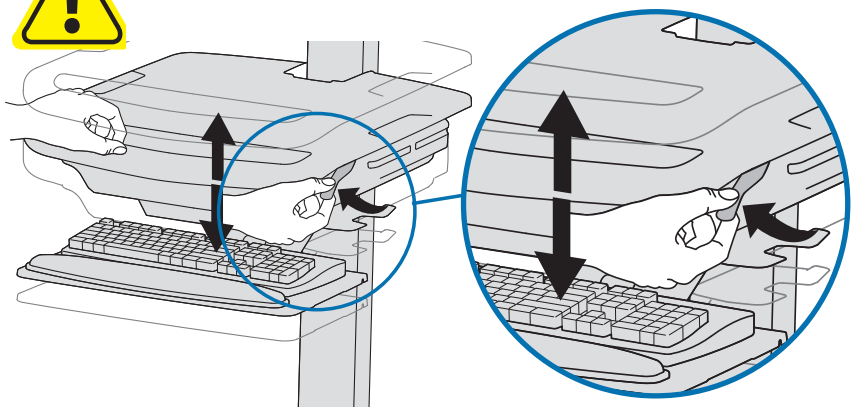
10

Es importante ajustar este producto conforme al peso del equipo montado, según se describe en los pasos siguientes. Cada vez que se agregue o quite equipo de este producto y cambie el peso de la carga montada, deberá repetir estos ajustes para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo.

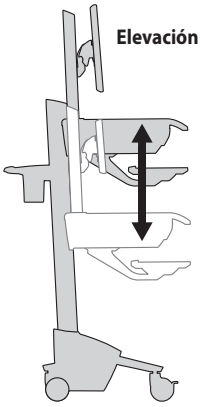
Los movimientos de ajuste deben poder realizarse de manera suave y firme dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted los fije. Si los ajustes son abruptos o no permanecen en dicha posición, siga las instrucciones para aflojar o ajustar la tensión y suavizar así el movimiento. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia .

a

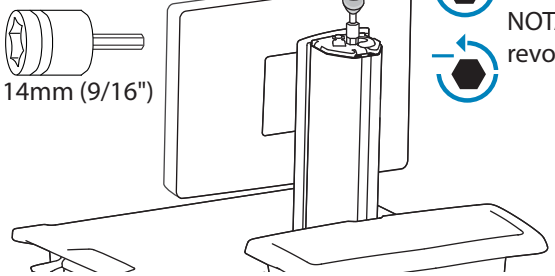
Suelte el freno para mover el elevador.



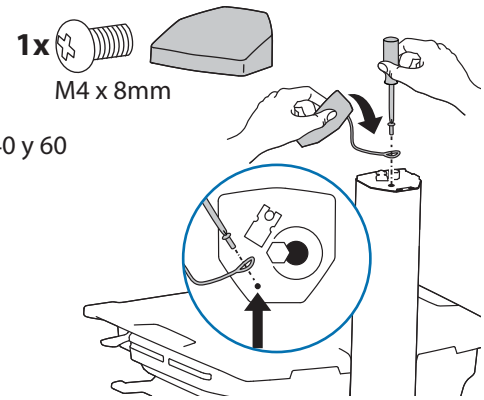
Elevación (arriba y abajo)



Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.

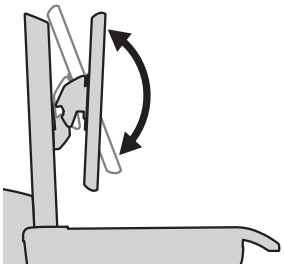


NOTA: El ajuste puede requerir entre 40 y 60 revoluciones.

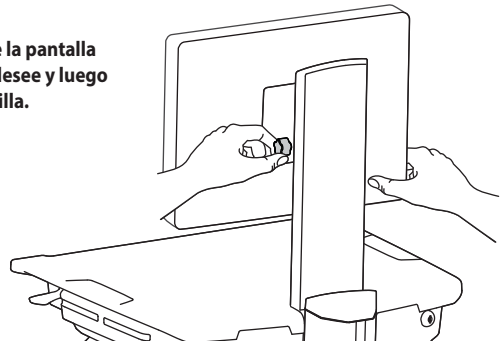


b

Inclinación (adelante y atrás)

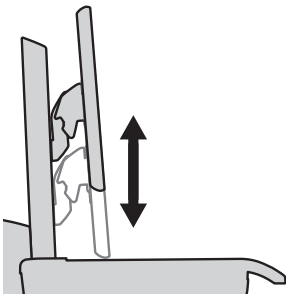


Afloje la perilla, incline la pantalla hasta la posición que desee y luego vuelva a apretar la perilla.

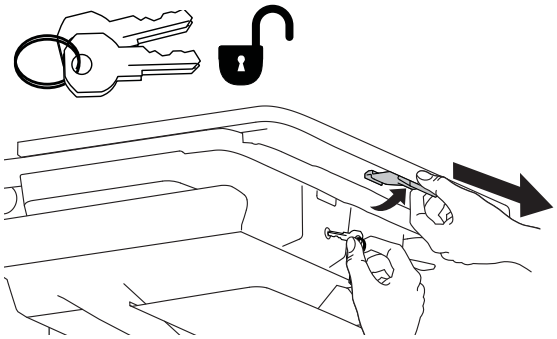


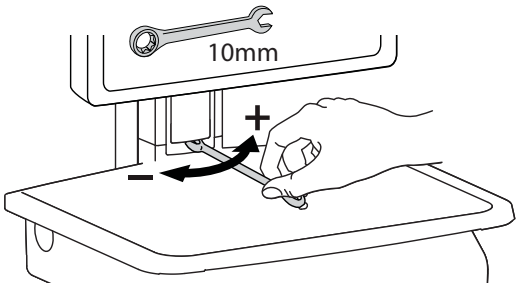
ESPAÑOL

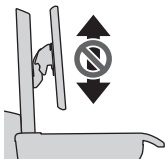
c Elevación (arriba y abajo)



Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.

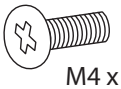




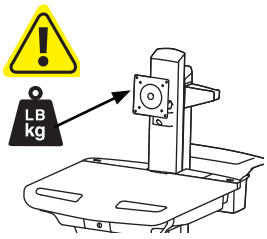


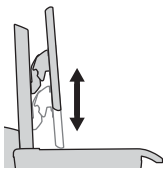
Para detener la base con ajuste de altura para LCD

En pantallas más pesadas, o si se utiliza un ordenador Tablet PC, para evitar que la base con ajuste de altura para LCD cambie de posición, puede instalar este tornillo en uno de los tres orificios situados en la parte posterior del elevador conforme a la

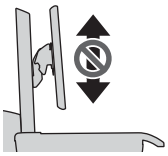
1x 

M4 x 8mm

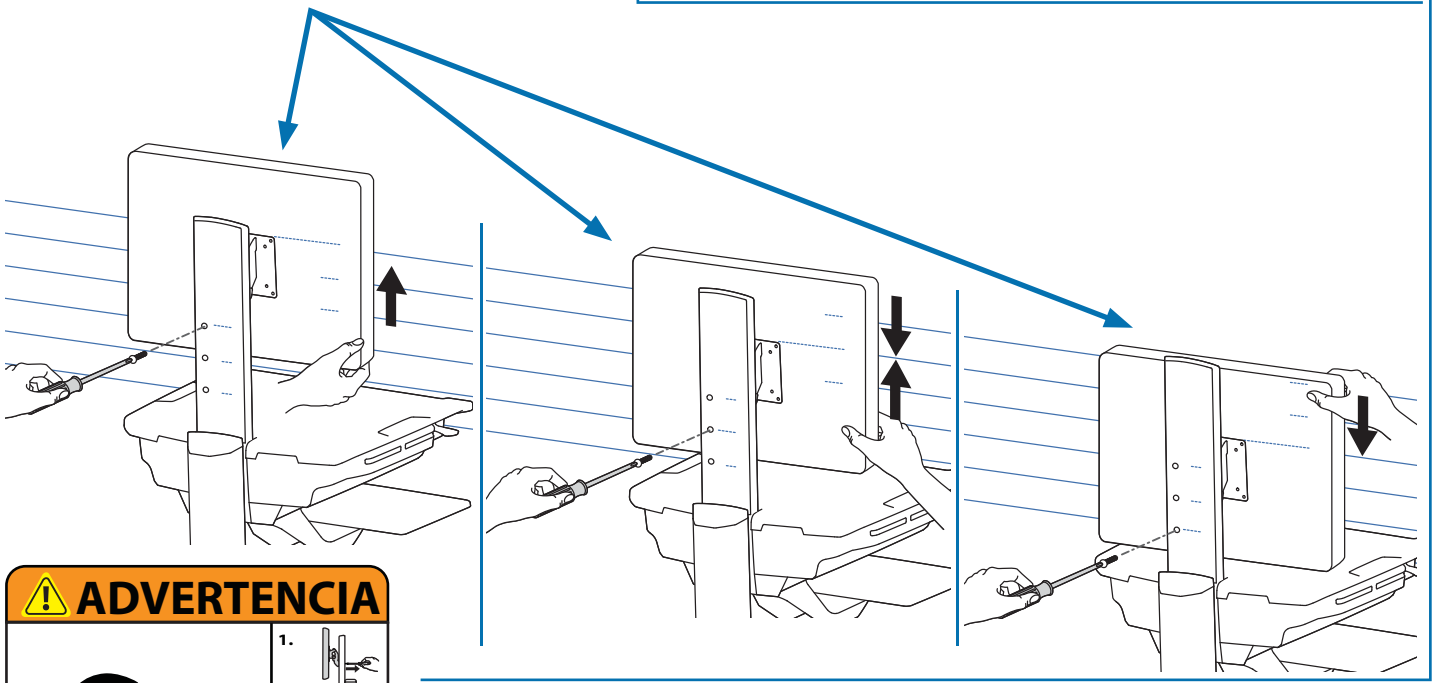




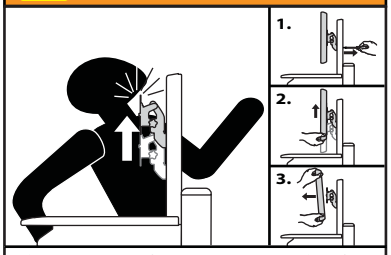
Con elevador independiente de pantalla LCD: <14 lbs (6.4 kg)



Sin elevador independiente de pantalla LCD: 20 lbs (9 kg)



⚠ ADVERTENCIA



¡PELIGRO DE IMPACTO!

LAS PARTES MÓVILES PUEDEN APLASTAR Y CORTAR.
NO quite el tornillo de retención si el monitor no está fijado. De hacerlo así, el pivote del monitor saldrá disparado hacia arriba y podrían producirse daños físicos.

Para retirar el monitor:

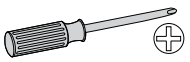
1. Quite el tornillo de retención con el monitor fijado.
2. Levante el monitor hasta su posición más elevada.
3. Retire el monitor.

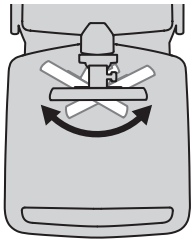
Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.

Si desea más información e instrucciones, consulte la guía del producto en http://4support.ergotron.com, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron en el teléfono 1-800-888-8458 (EE.UU.)

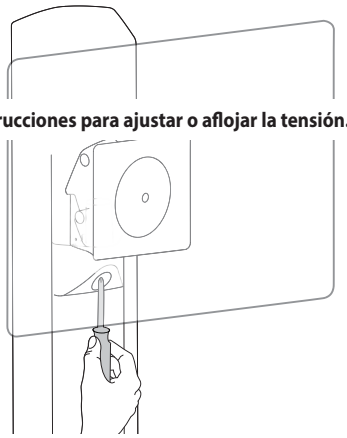
822-055

d Giro (derecha e izquierda)



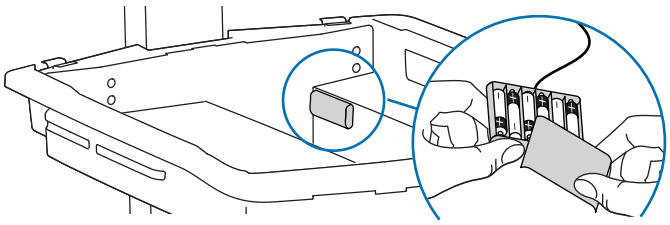


Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.



ESPAÑOL

11 Paquete de baterías con cajón de cierre automático

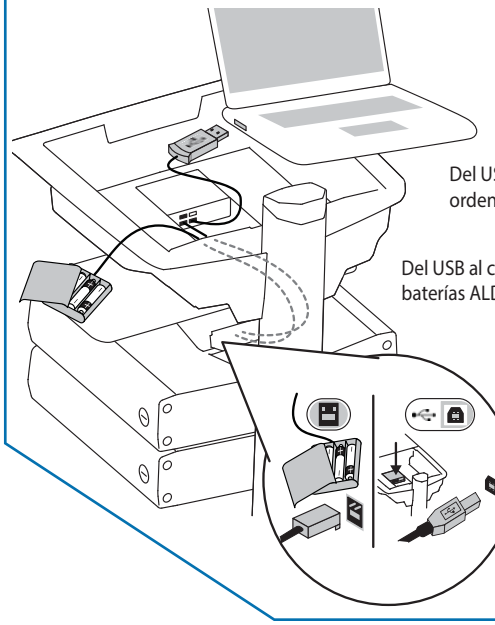


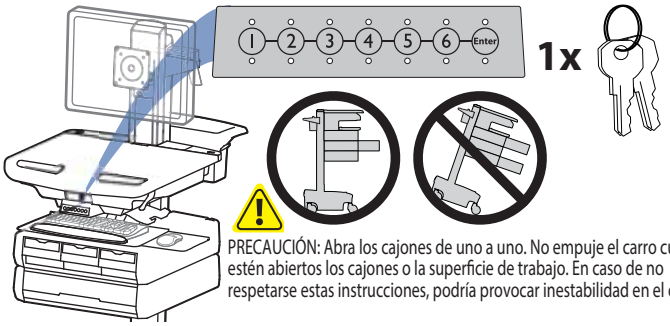
6x

AA recargable de níquel e hidruro metálico

¡ADVERTENCIA! Utilice únicamente pilas recargables NiMh. Si emplea cualquier otro tipo de pilas, podrían producirse fugas, roturas o explosiones que provocaran lesiones físicas o daños en el equipo.

Las pilas pueden no venir totalmente cargadas y puede ser necesario cargarlas durante varias horas. Para cargar las pilas ALD, el ordenador tiene que estar encendido y conectado al concentrador USB.





1x

PRECAUCIÓN: Abra los cajones de uno a uno. No empuje el carro cuando estén abiertos los cajones o la superficie de trabajo. En caso de no respetarse estas instrucciones, podría provocar inestabilidad en el carro.

NOTA: El usuario debe cambiar el código PIN maestro en cuanto reciba el carro.

Pérdida del código PIN maestro

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergorton para recibir instrucciones.

PIN de usuarios:

Sin la gestión de StyleLink:

- Los PIN introducidos en el carro y no gestionados por StyleLink pueden tener una longitud variable de 4 a 7 dígitos.

Todos los PIN pueden variar en longitud de 4 a 7 dígitos. Número de PIN posibles:

- Ergotron hace las siguientes recomendaciones para elegir la longitud de dígitos del PIN (que supone menos de una entre 25 posibilidades de adivinar al azar el PIN de usuario):

Número máximo de PIN de usuario >50, longitud de dígitos recomendada de 5 o más

Número máximo de PIN de usuario >300, longitud de dígitos recomendada de 6 o más

Para una seguridad máxima, utilice una longitud de PIN de 7

- Los carros almacenan un máximo de 1000 PIN.

Con la gestión de StyleLink:

- Un máximo de 100 PIN por carro.
- Es necesario introducir un PIN con una longitud de 5 dígitos.

ESPAÑOL

Defina el código PIN maestro por primera vez (PIN maestro predeterminado: 12345)

Si pierde el código PIN maestro, solicite instrucciones al servicio de atención al cliente de Ergotron.

1. Introduzca el PIN maestro predeterminado (1-2-3-4-5) y a continuación presione INTRO.
2. Presione 5 para el modo de introducción del PIN maestro
3. Introduzca el nuevo PIN maestro y presione Intro (los LED parpadearán en verde si se acepta el PIN)
4. Se saldrá del modo de introducción del PIN maestro tras 5 segundos de inactividad (los LED parpadearán en rojo dos veces)

Menú del modo PIN maestro (NOTA: El PIN maestro no abre los cajones).

Introduzca el PIN maestro y después seleccione uno de los números que se detallan a continuación para introducir ese modo

1. Tras introducir el PIN maestro, seleccione 1 para acceder al modo de introducción del PIN de usuario
2. Tras introducir el PIN maestro, seleccione 2 para acceder al modo de introducción/modificación del PIN de farmacia
5. Tras introducir el PIN maestro, seleccione 5 para acceder al modo de modificación del PIN maestro

Menú del modo PIN maestro (continuación)

6, 1. Tras introducir el PIN maestro, seleccione 6 y después seleccione 1 para silenciar la alarma.

6, 6, PIN maestro, intro. Tras introducir el PIN maestro, seleccione 6 y después seleccione 6 una vez más, luego introduzca el PIN maestro otra vez y después seleccione intro. Eso hará que el teclado restablezca el PIN maestro predeterminado de fábrica que es 1, 2, 3, 4, 5 y también borrará todos los PIN personales y el PIN de farmacia.

Programar los PIN de usuario

1. Introduzca el PIN maestro y presione INTRO para entrar en el menú modo.
2. Presione 1 para el modo de introducción del PIN maestro.
3. Introduzca el nuevo PIN de usuario y presione Intro (los LED parpadearán en verde si se acepta el PIN). Puede introducir múltiples PIN de USUARIO consecutivamente.
4. Se saldrá del modo de introducción del PIN de usuario tras 5 segundos de inactividad (los LED parpadearán en rojo dos veces).

NOTA: El PIN de usuario no puede ser el mismo que el PIN maestro o el PIN de farmacia. Una vez que se supere el almacenamiento de PIN de usuarios, el PIN de usuario más antiguo se sobrescribirá.

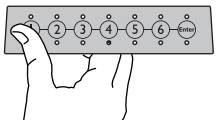
Programar el PIN de farmacia

1. Introduzca el PIN maestro y presione INTRO para entrar en el menú modo.
2. Presione 2 para el modo de introducción del PIN de farmacia.
3. Introduzca el nuevo PIN de farmacia y presione Intro (los LED parpadearán en verde si se acepta el PIN).
4. Se saldrá del modo de introducción del PIN de farmacia tras 5 segundos de inactividad (los LED parpadearán en rojo dos veces).

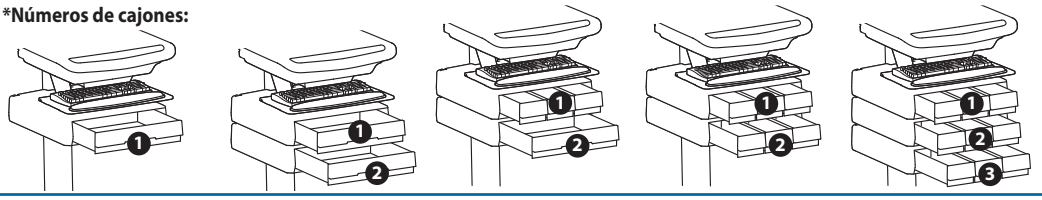
Nota: El sistema alberga 1 PIN de farmacia. El PIN de farmacia permite que todos los cajones se desbloqueen al mismo tiempo. Los cajones entonces se abrirán al menos ligeramente, pues el sistema se autobloqueará pasados 15 segundos. Todos los LED parpadearán en verde hasta que el sistema se autobloquee. Una vez que el cajón se abra, el LED correspondiente a esa fila se quedará encendido hasta que se coloque en su posición original.Si los cajones se retiran del carro para llenarlo, deben recolocarse guardando la misma configuración por fila. Si no se hace de esa manera, debe desenchufarse y enchufarse de nuevo a la corriente para que el sistema de cajones se reconfigure.

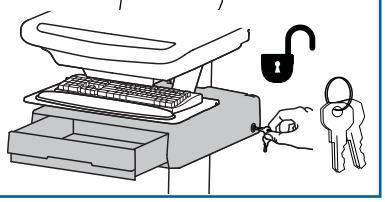
Cajón autobloqueante

Para desbloquear el cajón (2 métodos): NOTA: Todos los cajones de una fila deben estar cerrados antes de que se desbloquee una nueva fila.
• Introduzca el PIN de usuario (solamente los números para las filas de los cajones disponibles parpadean en verde) y, a continuación, presione el número de la fila del cajón que desee*.
• Llave: gírela 1/4 de vuelta hacia la derecha



***Números de cajones:**





Cajón con llave:
• Espere 4 segundos para que el cierre se active automáticamente.
NOTA: asegúrese siempre de meter el cajón en todo su recorrido y de cerrarlo con llave.

Detección y resolución de problemas del cajón
• No se encienden los LED del teclado cuando se presiona cualquier número:
• Verifique que el compartimento de las pilas esté conectado al controlador.
• Verifique que el cable del teclado esté conectado al controlador.
• Verifique que el interruptor del compartimento de las pilas esté colocado en posición activada y que las pilas estén colocadas correctamente.
• La selección del cajón no está disponible al introducir el código PIN de usuario:
• Revíselo para asegurarse de que el cable del cajón esté instalado de manera segura.
• Corte la alimentación del sistema de cajones durante 10 segundos y vuelva a reactivarla.
• Los LED parpadean con luz roja/verde después de que se introduzca el PIN de usuario:
• La carga de las pilas está baja, compruebe que el cable de carga USB esté enchufado al ordenador y este esté encendido.

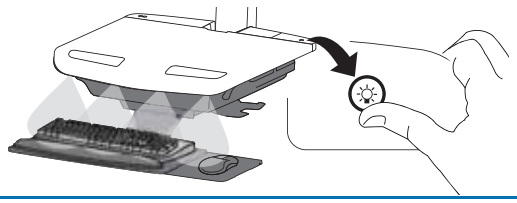
Significado de los LED/alarmas:
Los LED 1, 2, 3, 4 o 5 activados en verde: el cajón correspondiente está abierto.
Los LED 1, 2, 3, 4 o 5 parpadean en rojo y suena una alarma: el cajón correspondiente lleva abierto más de 20 segundos. Silencie la alarma presionando el botón que parpadea, correspondiente al cajón abierto.
Todos los números de los cajones disponibles parpadean en verde: a la espera de la selección del cajón (véase desbloquear el cajón).
Todos los LED parpadean en rojo dos veces: la introducción del PIN ha sido rechazada/salida del modo en el que se encuentra tras un intervalo de 5 segundos.
Todos los LED parpadean en verde 3 veces: la introducción del PIN ha sido aceptada.
Todos los LED parpadean en rojo: se está realizando una actualización del firmware.
Todos los LED parpadean en rojo/verde: la alimentación del sistema está activada o la carga de las pilas es baja.

Configuración

12

Luz del teclado

1. Encienda el ordenador.
2. Test Keyboard Light.
Si no se apaga manualmente, la luz del teclado se apaga automáticamente transcurridos 15 minutos.



ESPAÑOL

Ergonomía

Durante el trabajo

Personalice, a su medida

1 Fije el borde superior de la pantalla del monitor aproximadamente una pulgada (2,54cm) bajo el nivel de la vista (suelte el freno y levante o baje el elevador según sea necesario).

2 Incline la pantalla para obtener una visión cómoda y reducir la tensión visual y cervical.

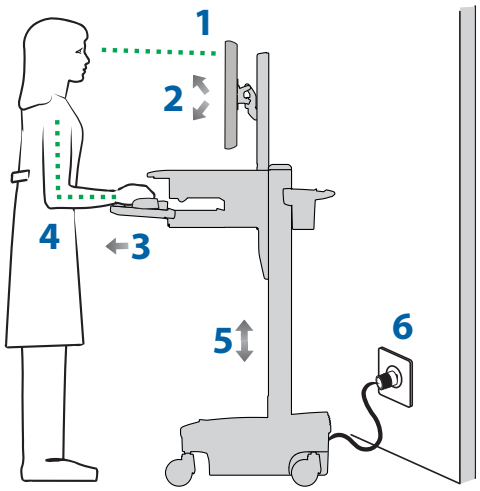
3 Tire hacia delante de la bandeja del teclado y posicione la bandeja y la bolsa de ratón a la derecha o a la izquierda, según lo necesite.

4 Trabaje con los codos flexionados a 90° aproximadamente, para minimizar la tensión muscular.

5 Si el elevador sube o baja con dificultad o si se desplaza de la posición fijada, consulte el manual del producto para obtener información sobre el ajuste.

6 ¡Manténgase atento!

Los carros con alimentación eléctrica deben enchufarse a la toma de alimentación con la mayor frecuencia posible para mantener la batería cargada y el ordenador funcionando.



En movimiento

Guarde todo, antes de irse

1 Durante los traslados normales, suelte el freno y deslice la superficie de trabajo hasta la posición más baja para lograr la máxima estabilidad y una visión sin obstáculos.

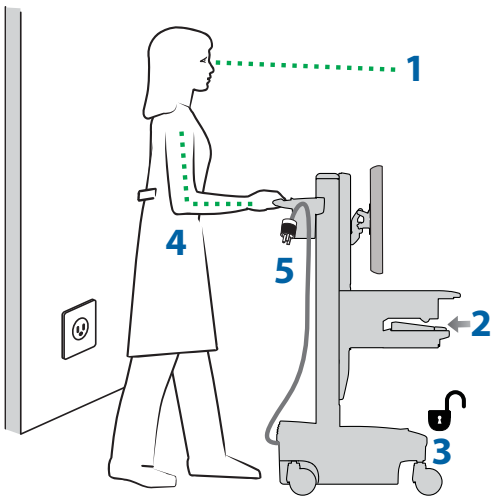
2 Cierre las bandejas abiertas y vuelva a colocar el ratón, el lector óptico y los demás accesorios en su lugar. Superficie de trabajo despejada.

3 Desbloquee las dos ruedas delanteras.

4 Empuje el carro desde la parte posterior con los codos flexionados a unos 90º para maximizar el control y minimizar la tensión muscular.

5 ¡No se agote!

Antes de trasladarse, asegúrese de que el cable esté desenchufado de la toma eléctrica y enganchado en la canasta para un trayecto sin problemas. Acuérdese de cargar al 100% la batería cada día.



888-24-298-G-00 rev. B • 12/14

Repaso de los Símbolos de Peligro

Significado de los Símbolos que aparecen en esta guía, sobre el Carro o sobre el Sistema de Alimentación Estos símbolos le alertan sobre una cuestión de seguridad que requiere su atención. Usted debe poder reconocer y entender el significado de los siguientes Peligros para la Seguridad si los encuentra sobre el Carro o dentro de la documentación como esta guía de referencia.

Símbolo	Palabra Señalizadora/ Color	Grado de Peligro
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que de no evitarse puede provocar la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro inminente que de no evitarse puede provocar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita puede dar lugar a lesiones menores o moderadas.
	PRECAUCIÓN	Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita puede dar lugar a daños materiales.
	Instrucciones	Siga las instrucciones de funcionamiento.
	Instrucciones	Siga las instrucciones de funcionamiento.
	POTENCIA	ENCENDIDO / "APAGADO" (botón a presión) NOTA: Las posiciones de "ENCENDIDO" / "APAGADO" son estables.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS Y ACCESORIOS

1. Por favor, deseche todas las baterías de acuerdo con las leyes locales.
2. Todos los productos electrónicos deben reciclarse en una instalación de reciclaje electrónico.
3. El resto de plásticos y metales puede reciclarse en una instalación de reciclaje comercial.

Limpieza y mantenimiento

No hay garantía de que los siguientes procedimientos controlen la infección. El administrador de control de infección hospitalaria o el epidemiólogo deben ser consultados acerca de los procedimientos y procesos de limpieza.

Para evitar el riesgo de descargas, no exponga los componentes eléctricos al agua, soluciones limpiadoras u otros líquidos o sustancias potencialmente corrosivos.

No sumerja el carro ni sus componentes en líquidos, ni permita que estos penetren en éste. Quite inmediatamente con un paño húmedo todos los limpiadores de la superficie. Seque completamente la superficie después de su limpieza.

No utilice limpiadores inflamables en las superficies del carro debido a su estrecha proximidad con la alimentación y los equipos eléctricos.

Todas los componentes pintados y de plástico del carro aceptan la limpieza con las soluciones de uso más común, diluidas y sin abrasivos, como los compuestos de amoníaco cuaternario, los limpiadores enzimáticos de amoníaco, los blanqueadores o las soluciones alcohólicas.

- Las marcas de bolígrafo y rotuladores permanentes o de borrado en seco pueden quitarse con alcohol isopropílico al 91% y un paño suave.
- Las manchas de yodo pueden quitarse con los limpiadores de uso común y un paño suave.
- Nunca use estropajo de acero u otros materiales abrasivos pues estropearán el acabado superficial.
- No utilice disolventes fuertes como tricloroetileno y acetona. Dichos disolventes pueden estropear el acabado de las superficies.

Recomendamos probar cualquier solución limpiadora en un área pequeña y oculta para asegurar que la superficie no se dañe.

Ajuste, mantenimiento y sustituciones: NO intente ajustar, realizar mantenimiento ni reemplazar ninguna pieza del carro StyleView salvo que reciba instrucciones de hacerlo mediante documentos aprobados por Ergotron (por ej.: instrucciones de instalación). Sólo Ergotron, Inc. o una empresa certificada por Ergotron pueden ajustar, realizar el mantenimiento o reemplazar componentes del carro StyleView. Si algún componente del carro falta o está dañado, no debe usarlo y debe llamar inmediatamente al servicio de atención al cliente de Ergotron para solicitar una pieza de repuesto.

Cables: Mantenga los cables dispuestos ordenadamente en el carro (éste incluye varias soluciones para ello). Los cables sobrantes deben pasarse lejos de los componentes que se mueven con ganchos para cables. Repase la sección Paso de cables de esta guía o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron para recibir más información.

Ruedas de bloqueo: Controle las ruedas periódicamente para asegurarse de que estén limpias y libres de suciedad que podría impedir un recorrido uniforme. Evite mover el Carro por superficies desiguales, sucias o dañadas.

Equipo del cliente: Asegúrese de que esté en equilibrio e instalado firmemente en el carro. No cambie de posición los componentes del carro sobre el elevador o la torre a menos que reciba instrucciones de hacerlo con las guías de instalación. Subir o bajar demasiado los componentes del carro en el Elevador puede crear una inestabilidad que podría causar deterioros en los equipos o incluso lesiones personales. Contacte el servicio de atención al cliente de Ergotron para obtener información acerca del movimiento de los componentes del carro.

ESPAÑOL

Alertas de seguridad vinculadas a este producto

Las Advertencias/Precauciones siguientes aparecen en esta guía de referencia o en el carro:
NOTA: Pueden producirse daños en el equipo o lesiones personales si no se cumplen estas instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN: El freno de elevación ayuda a estabilizar la superficie de trabajo y la bandeja del teclado durante el uso normal pero NO aumenta la capacidad de carga. NO cargue el elevador con equipos que excedan el peso máximo total especificado por Ergotron. Asegure la óptima función de elevación mediante comprobación y si es necesario, reajustando la tensión toda vez que el peso colocado en el elevador cambie (por ejemplo, cuando se quitan o añaden equipos). Consulte las instrucciones de ajuste "Cómo fijar la tensión de elevación del elevador"

⚠ PRECAUCIÓN: ¡No utilice el carro StyleView si le faltan componentes o si estos están estropeados! No quite, modifique ni reemplace componentes del carro sin consultar con Ergotron. Si tiene problemas con su instalación o su funcionamiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron.

⚠ PRECAUCIÓN: NUNCA apriete en exceso los sujetadores. Una presión excesiva puede dañar el equipo.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de energía almacenada. El mecanismo de elevación de la superficie de trabajo está bajo tensión y se moverá rápidamente hacia arriba, por sí mismo, tan pronto como se retire el equipo acoplado. Por ello, NO retire el equipo a menos que la superficie de trabajo haya sido colocada en la posición más alta de la torre. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones personales graves y dañar el equipo. Cuando prepare el carro para su transporte, fije el mecanismo de elevación de la superficie de trabajo en la posición donde reciba la menor tensión posible.

⚠ PRECAUCIÓN: NO afloje, apriete ni retire ninguna de las otras tuercas o pernos del elevador o de la parte superior de la torre. Alterar tuercas o pernos puede dar como resultado un carro inestable, lo que producirá daños al equipo y/o lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN: Desbloquee el freno de elevación antes de mover la superficie de trabajo. El movimiento de la superficie de trabajo mientras el freno de elevación está activado puede producir daños importantes al motor de elevación.

⚠ ADVERTENCIA: En caso de que el carro StyleView necesite reparación, contacte inmediatamente al servicio de atención al cliente de Ergotron. La reparación únicamente puede realizarla Ergotron, Inc. o un agente autorizado por Ergotron.

⚠ ADVERTENCIA: Este carro no está diseñado para su uso en un entorno inflamable, con mezclas de anestésicos o con alto porcentaje de oxígeno.

Configuración y seguridad

⚠ No se conectarán tomas de enchufes múltiples o cables de extensión al sistema médico.

⚠ Cuando se utilice con un sistema eléctrico médico, conecte únicamente equipo que cumpla las normas ICE, ISO, UL/ANSI o CSA que se apliquen a ese equipo.

⚠ Existe el riesgo de descarga o de lesiones físicas cuando se conecta un equipo no médico suministrado como parte de un sistema directamente a la toma de la pared cuando el equipo no médico está pensado para que se utilice con una toma de enchufes múltiples.

⚠ Existe riesgo de descarga o de lesiones físicas cuando se conecta cualquier equipo que no haya sido suministrado como parte del sistema médico a una toma de enchufes múltiples.

ESPAÑOL

Se recomienda realizar inspecciones y mantenimiento periódicos			
Componente	Acción	Cada cuánto tiempo	Persona a cargo
Cables de IU, Ethernet, USB	Inspeccione los conectores por si están gastados, retorcidos o en malas condiciones	Mensualmente	Cualquier usuario
Ventilador en el lateral del compartimento para CPU	Inspeccione la toma de entrada por si hubiera polvo y utilice para limpiarlo una aspiradora que NO genere descargas electrostáticas	Mensualmente	Cualquier usuario
Ruedas de bloqueo	Revise para detectar uso excesivo y suciedad	Diariamente	Cualquier usuario
Carga máxima	Asegúrese de que no se excedan las cargas máximas recomendadas	Diariamente	Cualquier usuario
1. Por favor, deseche todas las baterías de acuerdo con las leyes locales 2. Cámbielas siempre por baterías del mismo tamaño (33 Ah para sustituir las baterías de 33 Ah) y siempre de dos en dos			

ERGOTRON®

© 2015 Ergotron, Inc.
All rights reserved.

Aunque Ergoton, Inc. realiza todos los esfuerzos posibles para ofrecer información precisa y completa sobre la instalación y uso de sus productos, no podrá imputársele responsabilidad alguna por ningún error editorial u omisión (incluyendo los que ocurren durante el proceso de traducción del inglés a otro idioma), ni por ningún daño incidental, especial o emergente, de cualquier naturaleza, que resulte del suministro de estas instrucciones y del funcionamiento del equipo en correspondencia con ellas. Ergotron, Inc. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño del producto y/o su documentación sin aviso a sus usuarios. Para obtener la información más actualizada del producto, o para saber si este documento está disponible en otros idiomas diferentes de éste, por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente de Ergotron. Ninguna porción de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, ni transmitirse de ninguna forma ni ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o de otra manera sin consentimiento previo y por escrito de Ergotron, Inc., 1181 Trap Road, Eagan, Minnesota, 55121, EE.UU. Patentes en trámite y Patentada en EE.UU. y el extranjero. Ergotron es una marca comercial registrada de Ergotron, Inc.

Sede de ventas y corporativa para América

1181 Trapp Rd.
St. Paul, MN EE.UU.
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

Ventas EMEA

Amersfoort, Países Bajos
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

Ventas APAC

Tokio, Japón
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Ventas mundiales OEM

www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com